

- [4] Педагогика и психология высшей школы /под ред. М.В. Булановой-Топорковой: Уч. пособие. –Ростов н/Д: Феникс, 2002, 544 с.
- [5] Проблемы гуманитаризации технического образования / В.Н. Васильев, Г.Н. Дульнев, В.М. Золотарев, А.М. Коровкин // Научно-технический вестник СПб ГИТМО (ТУ). Новые направления гуманитарной составляющей технического образования. – 2002. – Выпуск 2. – 171 с., с. 5.
- [6] Цит. по: Радо В. Жизнь Пастера. – М.: Наука, 1950., – 243 с., С. 46.

Е.А. Бородина
ФБОУ ВПО «ВГАВТ»

ЛЕКСИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Объектом исследования в настоящей статье является определение границ применения иностранного языка в профессиональной деятельности инженера транспортного вуза.

Переход системы российского высшего образования на новые образовательные стандарты третьего поколения требуют пересмотра содержания обучения, принимая во внимание цели и задачи разных уровней подготовки. Перед преподавателями иностранных языков ВГАВТа стоят следующие вопросы:

- Каковы объемы содержания профессиональной подготовки по различным уровням по иностранному языку?
- Как осуществить преемственность содержания, по иностранному языку учитывая разные уровни подготовки?

Какова область применения иностранного языка в профессиональной деятельности, какие типичные ситуации применения иностранного языка инженерами водного транспорта?

- Какова сфера ответственности навыков и умений по иностранному языку у выпускников ВГАВТа?

Для того чтобы ответить на поставленные вопросы необходимо:

- Четко определить содержание по профессиональному обучению
- Конкретизировать профессиональные компетенции по английскому языку
- Учесть межпредметную преемственность
- Определить педагогические технологии и методики преподавания иностранного языка, учитывая профессиональную ориентацию.

Определив круг задач, мы видим, что содержательная сторона, а именно лексическое наполнение обучения, играет одну из важных составляющих. Для студентов ВГАВТа дисциплина иностранный язык является одной из основных так как этот предмет не самоцель обучения, а инструмент выполнения профессиональной деятельности, обеспечение взаимодействия в команде, средство выражения принятого решения. Английский язык является международным для моряков. Он необходим им для выполнения служебных обязанностей в рейсе. Причем необходимо учитывать :

- специфику организации службы на судах в соответствии с национальными и конвенционными требованиями;
- организацию работы коллектива исполнителей с разнородным национальным, религиозным и социально-культурным составом, осуществление выбора в основание принятия и реализация управленческих решений;
- организацию работы коллектива в сложных и критических условиях;

Обучение иностранному языку осуществляется по двум уровням. В международных экипажах английский язык необходим для общения в неформальной обстановке.

Исходя из условий работы на судне, а именно замкнутого пространства, первый уровень подготовки может содержать следующие темы:

- Every day activities
- Appearance
- Celebrations
- Families
- The Individual
- Visiting a doctor
- Hobbies
- People
- Migration
- How to ... a) ask for information ... b) ... describe ... c) ... persuade ...
- d) ... give and ask for opinions ... e) ... agree or disagree ... f) ... make suggestions ...
- g) ... how to apologies ... h) ... ask for explanations ...

Мы считаем, что эти темы наиболее часто употребляемы и помогут общаться практически во всех жизненных ситуациях. Второй уровень обучения включает в себя исключительно профессиональную подготовку, которую выпускники будут использовать в эксплуатационно-технологической и сервисной деятельности. Они должны осуществлять безопасное техническое использование, техническое обслуживание, ремонт судов и их механического и электрического оборудования в соответствии с международными и национальными требованиями. Так же в их обязанность входит выбор оборудования, элементов и системы оборудования для замены в процессе эксплуатации судов. Выпускники обязаны осуществлять техническое наблюдение за безопасной эксплуатацией судового оборудования. Проведения экспертиз и сертификации судового оборудования. В организационно управленческой деятельности выпускники исполняют должностные обязанности командного состава судов в соответствии с нормативными документами. Они должны работать с системой учета и документооборота. Мы можем сделать вывод что границы применения иностранного языка в профессиональной деятельности инженера транспортного вуза очень объемные. Основные термины и темы для изучения на английском языке могут быть следующие:

Описание номенклатуры запчастей двигателя, электрооборудования, описания работы механизмов двигателя, технические характеристики, общепринятые сокращения и их обозначения выявление поломки и запрос на покупку, и ремонт новой системы детали узла составление контракта по ремонту в сухом доке договорённость о сроках выполнения заказа, сроки и способы оплаты. Гарантийные обязательства, чтение и понимание различных инструкций. Ведение диалогов при заправке судов топливом, чтение должностных контрактов, сообщения о работе навигационного оборудования. Обязательным изучением для судоводителей механиков и электромехаников являются стандартные фразы ИМО (ИМО) Особое внимание в обучении иностранному языку должно уделяться аудированию (пониманию английской речи на слух), важно не только высказаться самому, но и понимать другого человека. Обычно выпускники ВГАВТа работают на судах, общаются с моряками, для которых английский язык тоже является иностранным. Они находятся в одинаковом положении, трудность заключается в том, что мы учим классическому произношению, а в реальности приходится понимать искаженный английский язык. На наш взгляд для того чтобы состоялся диалог культур необходимо воспитывать уважение к своей культуре и культурам других стран. Пробуждать у студентов желание узнавать как можно больше о странах, куда заходят их суда. Они могут узнавать различную информацию, читая аутентичные тексты, а так же обогатить свою речь новой лексикой, использовать идиоматические выражения, фразеологизмы для конкретной ситуации. Задача преподавателя дать не только знание и владение иностранным языком, но и воспитать, и формировать билингвальную личность.

Список литературы:

- [1] Слепцова Е.В. Проблемы формирования билингвальной личности студента при обучении иностранным языкам. – научный журнал «Иностранные языки в высшей школе» Вып. 3(18) Рязань, 2011. – 127 с.
- [2] Бабина П.А. Структурирование содержания уровневых образовательных программ// Высшее образование в России 2012. №2. С. 3–8.
- [3] Требования к результатам освоения основной образовательной программы ВГАВТ, 2010. Change up (Inter mediate) E11 2003

Е.Е. Буслеева
ФБОУ ВПО «ВГАВТ»

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОТИВАЦИОННЫХ СТРАТЕГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

При обучении иностранным языкам студентов неязыковых вузов, преподаватели должны работать над формированием деловой и профессионально-коммуникативной компетенции у студентов. К педагогическим технологиям данного подхода можно отнести метод проектов, а также обучение в сотрудничестве, нетрадиционные формы уроков и коммуникативный подход при обучении иностранным языкам. На наш взгляд, деловая игра также обеспечивает условия комплексного использования профессиональных знаний студентов и совершенствования их иноязычной речи.

Началом пути в изучении иностранного языка была и остается школа. Именно туда приходят в университет, институт, колледж желающие научиться профессии. Однако основная масса студентов первого курса не готова воспринимать информацию, даваемую в высшей школе. Исходя из программных требований к обучению иностранных языков в высшей школе, преподаватели вузов должны большее внимание уделять профессионально-ориентированному и прагматическому подходу в процессе обучения. Но ввиду низкой подготовки студентов, преподавателям приходится формировать знания о языке, а не умения практического использования иностранного языка в своей профессии или повседневной жизни.

В тоже время, у студентов, столкнувшихся с языковым материалом, который они изучали в школе (и не ощутили видимых результатов «изучения»), возникает эффект отторжения и неприязни к предмету и в целом к иностранному языку как культурному и социальному феномену.

Возникает критическая необходимость совмещать повторение базового уровня (а очень часто формировать этот уровень с нуля) с формированием прагматической межкультурной компетенции. Поэтому ключевой задачей преподавателя является выработка мотивационных стратегий поведения личности при изучении иностранного языка в неязыковом вузе. Для неязыковых вузов характерно сочетание низкого уровня притязаний и потребностей во внешних стимулах со стороны студентов с более высокой регламентацией учебных действий со стороны преподавателя. К блокирующим факторам усвоения языка относят низкую значимость целевых установок и высокие трудности процесса учебной деятельности. В связи с этим преподавателю необходимо создать благоприятные условия усвоения языка, к которым относятся высокая значимость целевых установок и умеренные трудности процесса усвоения.

Сегодня преподаватели иностранных языков неязыковых вузов осуществляют переход к новой парадигме высшего образования, направленной на подготовку специалистов в соответствии с европейскими образовательными стандартами. Особенно